

表 8.2 : 按出入境管制站劃分的抵港及離港人次<sup>(1)</sup>  
Table 8.2 : Arrivals and Departures by Control Point<sup>(1)</sup>

2010/08

| 年 / 月<br>Year / Month | 機場<br>Airport |                 | 港口管制<br>Harbour Control |                 | 港澳碼頭<br>Macao Ferry Terminal |                 | 屯門客運碼頭 <sup>(2)</sup><br>Tuen Mun Ferry Terminal <sup>(2)</sup> |                 | 中國客運碼頭<br>China Ferry Terminal |                 | 內河碼頭<br>River Trade Terminal |                 | 紅磡車站<br>Hung Hom Station |                 |
|-----------------------|---------------|-----------------|-------------------------|-----------------|------------------------------|-----------------|---|-----------------|--------------------------------|-----------------|------------------------------|-----------------|--------------------------|-----------------|
|                       | 抵港<br>Arrival | 離港<br>Departure | 抵港<br>Arrival           | 離港<br>Departure | 抵港<br>Arrival                | 離港<br>Departure | 抵港<br>Arrival   | 離港<br>Departure | 抵港<br>Arrival                  | 離港<br>Departure | 抵港<br>Arrival                | 離港<br>Departure | 抵港<br>Arrival            | 離港<br>Departure |
| 2005                  | 13 265 238    | 12 699 579      | 357 638                 | 342 624         | 5 374 793                    | 5 933 209       | -   | -               | 4 296 045                      | 5 223 425       | 577                          | 68              | 1 555 407                | 1 613 973       |
| 2006                  | 14 382 446    | 13 683 315      | 386 034                 | 378 511         | 5 990 325                    | 6 636 947       | 16 537  | 19 480          | 4 509 442                      | 5 355 304       | 326                          | 62              | 1 638 647                | 1 693 601       |
| 2007                  | 15 385 111    | 14 750 102      | 474 250                 | 460 610         | 6 926 213                    | 7 499 884       | 71 912  | 79 916          | 5 107 057                      | 5 852 134       | 147                          | 33              | 1 642 037                | 1 716 089       |
| 2008                  | 15 349 992    | 14 809 589      | 403 622                 | 379 444         | 7 746 971                    | 8 552 633       | 700   | 567             | 4 521 924                      | 5 026 935       | 163                          | 41              | 1 589 488                | 1 704 879       |
| 2009                  | 14 936 198    | 14 302 335      | 293 730                 | 287 338         | 7 320 877                    | 8 328 993       | 618   | 546             | 3 693 803                      | 3 900 347       | 139                          | 32              | 1 446 614                | 1 552 530       |
| 2009 / 03             | 1 227 317     | 1 162 801       | 29 023                  | 27 078          | 598 502                      | 765 840         | 42  | 39              | 288 732                        | 318 252         | 19                           | 2               | 114 161                  | 123 065         |
| 04                    | 1 352 013     | 1 291 915       | 26 988                  | 26 524          | 629 293                      | 755 339         | 51  | 53              | 353 467                        | 375 650         | 11                           | 15              | 142 256                  | 152 193         |
| 05                    | 1 063 823     | 1 047 398       | 24 778                  | 23 248          | 529 722                      | 564 594         | 51  | 31              | 280 411                        | 283 324         | 20                           | -               | 107 066                  | 114 450         |
| 06                    | 1 017 247     | 1 002 944       | 24 898                  | 25 283          | 506 380                      | 539 332         | 45  | 50              | 251 792                        | 257 959         | -                            | 3               | 94 180                   | 104 039         |
| 07                    | 1 259 486     | 1 240 542       | 23 332                  | 23 652          | 601 705                      | 649 202         | 66  | 56              | 309 534                        | 313 218         | 3                            | -               | 116 504                  | 125 507         |
| 08                    | 1 431 856     | 1 309 465       | 24 671                  | 24 514          | 718 322                      | 786 730         | 76  | 64              | 362 862                        | 391 248         | -                            | 2               | 131 652                  | 137 807         |
| 09                    | 1 103 167     | 1 140 158       | 19 901                  | 19 829          | 540 563                      | 596 736         | 48  | 43              | 257 322                        | 274 975         | 10                           | 1               | 106 784                  | 115 203         |
| 10                    | 1 383 945     | 1 242 533       | 25 641                  | 26 356          | 606 737                      | 682 400         | 51  | 68              | 315 584                        | 326 979         | 12                           | 1               | 135 937                  | 153 202         |
| 11                    | 1 297 703     | 1 223 677       | 24 494                  | 22 928          | 580 799                      | 708 378         | 32  | 42              | 275 576                        | 304 017         | 16                           | 3               | 123 384                  | 127 740         |
| 12                    | 1 457 552     | 1 396 377       | 21 866                  | 21 818          | 729 222                      | 839 241         | 54  | 26              | 328 393                        | 355 757         | 15                           | 1               | 132 653                  | 140 295         |
| 2010 / 01             | 1 294 978     | 1 230 728       | 23 564                  | 21 979          | 634 910                      | 733 418         | 59  | 34              | 290 360                        | 307 139         | 13                           | -               | 127 237                  | 134 088         |
| 02                    | 1 324 069     | 1 250 860       | 29 042                  | 26 836          | 664 749                      | 759 649         | 59  | 44              | 324 814                        | 354 858         | 21                           | 1               | 120 958                  | 131 778         |
| 03                    | 1 336 580     | 1 323 405       | 27 641                  | 27 406          | 619 356                      | 728 643         | 41  | 43              | 291 799                        | 324 853         | 30                           | 11              | 122 337                  | 134 775         |
| 04                    | 1 435 133     | 1 297 119       | 22 097                  | 21 333          | 701 350                      | 835 029         | 60  | 50              | 344 044                        | 379 167         | 14                           | 12              | 151 297                  | 159 275         |
| 05                    | 1 314 267     | 1 287 025       | 23 361                  | 22 180          | 641 944                      | 758 411         | 48  | 27              | 300 806                        | 332 971         | 9                            | 4               | 127 259                  | 135 028         |
| 06                    | 1 355 413     | 1 327 750       | 21 032                  | 20 771          | 598 776                      | 696 738         | 47  | 38              | 280 928                        | 313 484         | 7                            | 8               | 115 880                  | 125 087         |
| 07                    | 1 573 141     | 1 528 707       | 22 849                  | 22 841          | 707 321                      | 804 411         | 60  | 56              | 315 184                        | 341 568         | 12                           | 1               | 137 010                  | 145 077         |
| 08                    | 1 643 401     | 1 479 434       | 26 487                  | 25 960          | 812 137                      | 907 646         | 67  | 83              | 383 972                        | 395 619         | 15                           | -               | 149 552                  | 158 907         |

註： (1) 表內數字皆指通過管制站的全部旅客人數，不包括司機及被拒入境者。

Notes : (1) Figures in this table refer to all passengers passing through the control points excluding drivers and refused landing passengers.

(2) 屯門客運碼頭由2006年11月3日開始運作。

(2) Tuen Mun Ferry Terminal came into operation on 3.11.2006.

表 8.2 (續)  
Table 8.2 (cont'd)

2010/08

| 年 / 月<br>Year / Month | 羅湖車站<br>Lo Wu Terminal |                 | 落馬洲支線管制站 <sup>(3)</sup><br>Lok Ma Chau Spur Line<br>Control Point <sup>(3)</sup> |                 | 落馬洲管制站<br>Lok Ma Chau Control Point |                 | 文錦渡管制站 <sup>(4)</sup><br>Man Kam To Control Point <sup>(4)</sup> |                 | 沙頭角管制站<br>Sha Tau Kok Control Point |                 | 深圳灣管制站 <sup>(5)</sup><br>Shenzhen Bay Control Point <sup>(5)</sup> |                 | 總計<br>Total   |                 |
|-----------------------|------------------------|-----------------|--|-----------------|-------------------------------------|-----------------|--|-----------------|-------------------------------------|-----------------|--|-----------------|---------------|-----------------|
|                       | 抵港<br>Arrival          | 離港<br>Departure | 抵港<br>Arrival  | 離港<br>Departure | 抵港<br>Arrival                       | 離港<br>Departure | 抵港<br>Arrival  | 離港<br>Departure | 抵港<br>Arrival                       | 離港<br>Departure | 抵港<br>Arrival  | 離港<br>Departure | 抵港<br>Arrival | 離港<br>Departure |
| 2005                  | 45 298 031             | 45 521 773      | -  | -               | 23 098 415                          | 21 507 252      | 1 443 200  | 1 600 614       | 1 004 703                           | 1 199 464       | -  | -               | 95 694 047    | 95 641 981      |
| 2006                  | 46 059 874             | 46 636 723      | -  | -               | 25 373 911                          | 23 637 504      | 1 479 301  | 1 585 533       | 1 239 185                           | 1 411 044       | -  | -               | 101 076 028   | 101 038 024     |
| 2007                  | 47 249 499             | 47 813 936      | 2 414 135  | 2 485 788       | 24 975 124                          | 23 084 631      | 1 298 941  | 1 344 925       | 1 308 819                           | 1 462 481       | 2 098 201  | 2 258 094       | 108 951 446   | 108 808 623     |
| 2008                  | 44 339 575             | 45 110 480      | 9 255 093  | 9 245 459       | 19 909 750                          | 18 020 026      | 984 816  | 1 019 684       | 1 137 575                           | 1 242 932       | 6 215 112  | 6 308 789       | 111 454 781   | 111 421 458     |
| 2009                  | 43 159 634             | 44 045 614      | 12 018 323   | 12 067 217      | 18 088 629                          | 16 189 806      | 1 084 257  | 1 102 293       | 1 129 296                           | 1 215 849       | 8 324 479  | 8 521 892       | 111 496 597   | 111 514 792     |
| 2009 / 03             | 3 547 685              | 3 581 571       | 962 423  | 954 482         | 1 642 321                           | 1 400 578       | 83 532   | 88 614          | 90 101                              | 99 765          | 624 372  | 638 663         | 9 208 230     | 9 160 750       |
| 04                    | 3 944 314              | 4 019 614       | 995 118  | 1 006 704       | 1 662 899                           | 1 451 869       | 93 659   | 100 913         | 100 786                             | 115 354         | 723 185  | 747 937         | 10 024 040    | 10 044 080      |
| 05                    | 3 422 905              | 3 483 316       | 957 645  | 960 363         | 1 448 941                           | 1 320 137       | 84 182   | 88 807          | 84 273                              | 91 192          | 625 147  | 642 569         | 8 628 964     | 8 619 429       |
| 06                    | 3 215 005              | 3 324 846       | 901 475  | 927 481         | 1 345 720                           | 1 237 028       | 72 536   | 80 722          | 75 814                              | 83 335          | 563 560  | 594 641         | 8 068 652     | 8 177 663       |
| 07                    | 3 566 905              | 3 652 055       | 989 284  | 1 005 189       | 1 474 073                           | 1 326 463       | 82 471   | 87 382          | 91 472                              | 96 591          | 703 189  | 717 824         | 9 218 024     | 9 237 681       |
| 08                    | 3 965 515              | 3 983 357       | 1 075 342  | 1 073 120       | 1 608 054                           | 1 422 361       | 104 805  | 100 517         | 103 513                             | 110 938         | 829 617  | 822 948         | 10 356 285    | 10 163 071      |
| 09                    | 3 399 116              | 3 505 777       | 1 011 642  | 1 008 526       | 1 336 802                           | 1 199 709       | 87 635   | 83 991          | 92 168                              | 94 169          | 636 917  | 643 446         | 8 592 075     | 8 682 563       |
| 10                    | 3 783 268              | 3 873 169       | 1 102 879  | 1 106 665       | 1 522 889                           | 1 393 999       | 100 408  | 98 310          | 109 077                             | 114 493         | 782 794  | 813 083         | 9 869 222     | 9 831 258       |
| 11                    | 3 508 992              | 3 544 608       | 1 067 590  | 1 058 554       | 1 509 106                           | 1 301 793       | 95 351   | 92 356          | 101 919                             | 106 034         | 730 680  | 743 611         | 9 315 642     | 9 233 741       |
| 12                    | 3 779 857              | 3 907 883       | 1 152 610  | 1 159 035       | 1 543 754                           | 1 408 928       | 103 674  | 102 525         | 110 140                             | 115 315         | 827 824  | 849 382         | 10 187 614    | 10 296 583      |
| 2010 / 01             | 3 796 050              | 3 817 094       | 1 178 349  | 1 158 513       | 1 540 779                           | 1 350 956       | 109 947  | 100 209         | 109 058                             | 108 522         | 826 241  | 817 230         | 9 931 545     | 9 779 910       |
| 02                    | 3 371 330              | 3 471 621       | 1 020 640  | 1 014 829       | 1 367 632                           | 1 262 909       | 81 199   | 81 489          | 108 674                             | 112 776         | 829 095  | 861 500         | 9 242 282     | 9 329 150       |
| 03                    | 3 684 968              | 3 792 216       | 1 148 666  | 1 144 092       | 1 522 775                           | 1 363 323       | 7 057  | 7 168           | 117 554                             | 122 492         | 766 265  | 806 442         | 9 645 069     | 9 774 869       |
| 04                    | 4 065 306              | 4 117 106       | 1 186 103  | 1 183 787       | 1 620 195                           | 1 376 743       | 6 091  | 7 366           | 129 265                             | 138 594         | 902 080  | 918 268         | 10 563 035    | 10 433 849      |
| 05                    | 3 790 902              | 3 848 317       | 1 204 571  | 1 195 486       | 1 552 138                           | 1 323 896       | 7 353  | 8 502           | 116 329                             | 118 814         | 847 964  | 884 837         | 9 926 951     | 9 915 498       |
| 06                    | 3 416 030              | 3 523 720       | 1 141 366  | 1 147 055       | 1 393 082                           | 1 240 377       | 7 299  | 8 464           | 108 951                             | 111 612         | 775 211  | 810 527         | 9 214 022     | 9 325 631       |
| 07                    | 3 789 360              | 3 943 311       | 1 213 360  | 1 207 397       | 1 515 635                           | 1 343 531       | 3 779  | 4 845           | 114 459                             | 116 478         | 898 109  | 925 247         | 10 290 279    | 10 383 470      |
| 08                    | 4 153 138              | 4 176 282       | 1 301 360  | 1 253 202       | 1 591 861                           | 1 422 480       | 2 410  | 3 700           | 129 431                             | 127 575         | 1 033 957  | 1 041 517       | 11 227 788    | 10 992 405      |

- 註： (3) 落馬洲支線管制站於2007年8月15日啓用。  
 (4) 文錦渡管制站的旅客出入境檢查服務於2010年2月22日起至2012年8月期間暫停，而跨境學童的出入境檢查服務則不受影響。由2010年3月27日起，有關當局亦亦同時提供通關服務予乘坐指定班次的跨境巴士的過境人士。  
 (5) 深圳灣管制站於2007年7月1日啓用。

資料來源： 入境事務處

- Notes: (3) Lok Ma Chau Spur Line Control Point came into operation on 15.8.2007.  
 (4) From 22 February 2010 to August 2012, clearance services for passengers at Man Kam To Control Point, except the clearance services for cross-boundary students, is suspended. From 27 March 2010, the clearance services are also provided to passengers using limited cross-boundary bus service.  
 (5) Shenzhen Bay Control Point came into operation on 1.7.2007.

Source: Immigration Department